

Distr.: General
17 October 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

البند ١١٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية

التقرير السابع للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية (A/57/133). وقد اجتمعت اللجنة أثناء نظرها في التقرير عمثلي الأمين العام الذين قدموا معلومات إضافية.

٢ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنه بعد أن أعلن روبرت إدوارد تيرنر في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ عن هبة بقيمة بليون دولار دعماً لقضايا الأمم المتحدة، أنشئ صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية في ١ آذار/مارس ١٩٩٨ للعمل مع مؤسسة الأمم المتحدة. وجرى في هذا الصدد توقيع اتفاق في ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٨ بين الأمم المتحدة ومؤسسة الأمم المتحدة أدرج نصه في تقرير الأمين العام عن صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية المؤرخ ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ (A/53/700، المرفق).

٣ - وقد قدم تقرير الأمين العام (A/57/133) وفقاً لمقرر الجمعية العامة ٤٦٦/٥٢ المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ الذي طلب فيه إلى الأمين العام أن يواصل إعلام الجمعية العامة، بانتظام، بشأن أنشطة صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية.

٤ - وعلى النحو المذكور في التقرير، فمنذ استهلال الشراكة، بين صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية ومؤسسة الأمم المتحدة في ١٩٩٨، تمت برمجة ما مجموعه ٤٢٣ مليون دولار حتى نهاية ٢٠٠١، وشمل ذلك ٢٢٢ مشروعاً في ١٢٠ بلداً و ٣٣ من شركاء الأمم المتحدة المنفذين (انظر الفقرة ٣٥). وكما يظهر في مرفق تقرير الأمين العام، فمن مجموع

هذه المبالغ المبرجة، يمثل مبلغ ٣٠٥,١ مليون دولار مساهمات من مؤسسة الأمم المتحدة، ومبلغ ١١٧,٩ مليون دولار مساهمات من مانحين آخرين. وتلقت اللجنة الاستشارية بناء على استفساراتها معلومات مستكملة تفيد بأن المبلغ الكلي الذي تمت برمجته حتى تاريخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٢ بلغ ٤٨٤,٦ مليون دولار، منه مبلغ ٢٠,٥ مليون دولار متصل بتكاليف الدعم الإداري. وترد في المرفق أدناه المعلومات المستكملة المقدمة إلى اللجنة، والتي تشمل على التحويلات النقدية (لكل قسط)، والحالة فيما يتعلق بتنفيذ المشاريع.

٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من التقرير أن مبلغا كليا قدره ١١١,٩ مليون دولار كان مبرجا لعام ٢٠٠١ نتيجة لقرارات الموافقة المتصلة بجولتي التمويل التاسعة والعاشرة (١٠٥,٧ ملايين دولار) وبطلبات ما بين الدورات (٦,٢ ملايين دولار). وتمت الموافقة على منح لـ ٥٥ مشروعا لعام ٢٠٠١، في مجالات السكان والمرأة (١٨,٤ ملايين دولار) والطفل والصحة (٣٢,٢ مليون دولار) والسلام والأمن وحقوق الإنسان (١٩,٢ مليون دولار)، والبيئة (٣٦,٨ مليون دولار) والقدرة على بناء المؤسسات (٥,٢ ملايين دولار) (انظر الفقرات ٤٦ - ٤٨ والمرفق). ويتضمن الفرع ثانيا من التقرير معلومات عن المجالات البرنامجية.

٦ - وفي مجال الرصد والتقييم، لاحظت اللجنة الاستشارية أن الاستراتيجية تشمل على أربعة عناصر مختلفة، من أجل ضمان تحقيق الأهداف بصورة فعالة من حيث التكاليف وبكفاءة في كل برنامج رئيسي (المرجع نفسه، الفقرات ٣٣ - ٣٧). بيد أن اللجنة لاحظت في أثناء مناقشتها مع ممثلي الأمين العام العدد الكبير من التقارير المشمولة بهذا النشاط. وفي المجموع تم تحليل ١٣٧ تقريراً مرحلياً سنوياً في عام ٢٠٠١ (المرجع نفسه، الفقرة ٣٦) فضلاً عن أنشطة رصد أخرى، وعلاوة على التقارير الربع سنوية للمشاريع الـ ٢٢٢ المضطلع بها. وترى اللجنة أن العملية الحالية تبدو مرهقة وبيروقراطية وأن الوقت حان لتقييم العملية بأسرها وتبسيطها. وترى اللجنة أنه يلزم تحليل مسألة ما إذا كانت عملية الإبلاغ قد مكنت صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية من أن يصبح أكثر تركيزاً لتمكينه من قياس التأثير على نحو أفضل ومن بلوغ الهدف المذكور في تقرير الأمين العام (المرجع نفسه، الفقرة ٣٧). وعلى النحو المذكور في التقرير، سيكون من الأساسي وجود دليل على مدى تأثير المشاريع المدعومة من الصندوق والمؤسسة لتوليد موارد إضافية وإقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص دعماً لقضايا الأمم المتحدة (المرجع نفسه).

٧ - وفي هذا الصدد، ترحب اللجنة الاستشارية بالتركيز الذي لاحظته في ٢٠٠٢ على تقييم مجموعات المشاريع المحددة لمعالجة مسألة من المسائل الهامة ضمن مجال من

مجالات البرامج (المرجع نفسه). وفضلا عن ذلك، ترحب اللجنة بوضع نموذج لتطبيق النظم بغية تعزيز قدرة الصندوق على رصد تنفيذ المشاريع وتدفق الأموال، وهو ما يؤدي إلى تبسيط طرق الإبلاغ المالي التي يتبعها شركاء الصندوق والمنفذون (المرجع نفسه، الفقرة ٥١). بيد أنه ما زال ثمة ما يجب إنجازه في هذا المجال، واللجنة تتطلع إلى تلقي دليل على إحراز تقدم في هذا الصدد في التقرير المقبل عن صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية.

٨ - واستفسرت اللجنة الاستشارية عن التقلب الذي حدث مؤخرا في سوق الأوراق المالية وعن تأثيره المحتمل على الهبة. وأعلمت اللجنة بأن التبرع الأصلي الذي أعلنه المانح ظل ثابتا وبأن مؤسسة الأمم المتحدة، بالإضافة إلى ذلك، تقوم حاليا في إطار التشاور مع الأمم المتحدة بالنظر في كيفية تعزيز دعمها للأمم المتحدة من خلال أنشطتها في مجال الدعوة وبواسطة قدرتها على تعبئة الموارد. وطلبت اللجنة تقديم معلومات إضافية في هذا الصدد في سياق التقرير المقبل الذي سيقدم إلى الجمعية العامة. وتعرب اللجنة عن تقديرها للالتزام المتواصل الذي يبديه المانح.

٩ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة بتقرير الأمين العام.

مرفق

تقريران عن تنفيذ المشاريع

التقرير ١ عن التنفيذ

مؤسسة الأمم المتحدة/صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية

حالة التحويلات النقدية (لكل قسط)

في الفترة من أيار/مايو ١٩٩٨ إلى ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٢

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٨-٢٠٠٢					
جولة التمويل/تاريخ اجتماع مجلس مؤسسة الأمم المتحدة	عدد المشاريع	مخصصات المنح التي وافقت عليها مؤسسة الأمم المتحدة، شاملة تكاليف دعم البرنامج	طلبات صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية إلى مؤسسة الأمم المتحدة	المبالغ المودعة لدى صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية	المبالغ المدفوعة للمشركاء المنفذين
الحصة ١/ أيار/مايو ١٩٩٨	٢١	٢٠ ٩١٥ ٠٠٠	٢٠ ٩١٥ ٠٠٠	٢٠ ٩١٥ ٠٠٠	٢٠ ٩١٥ ٠٠٠
الحصة ٢/ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	١٧	٣١ ٩٩١ ٦٦٥	٣٠ ٤٣٦ ٢٨٦	٣٠ ٤٣٦ ٢٨٦	٣٠ ٣٣٤ ٣٤١
الحصة ٣/ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	٢٥	٣٢ ٣٥٠ ٢٦١	٢٩ ٦١٣ ٨٩٢	٢٩ ٦١٣ ٨٦٨	٢٩ ٦٠٤ ٤٩٤
الحصة ٤/ أيار/مايو ١٩٩٩	١٣	٩١ ٣٩٥ ٩٩٥	٨٨ ١٤٨ ٥٣٤	٨٨ ١٤٨ ٥٣٤	٨٧ ٥٠٦ ٣٦٩
الحصة ٥/ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	٣٤	٥٨ ٩٦١ ١١٧	٤٩ ٨٩٠ ٤٦١	٤٩ ٨٩٠ ٤٦١	٤٩ ٥٥٠ ٨١٥
الحصة ٦/ آذار/مارس ٢٠٠٠	١٠	١٥ ٩٩٣ ٧٧٧	١٠ ٤٧٢ ٣١٥	١٠ ٠٧٩ ١٩٥	١٠ ٠٧٩ ١٩٥
الحصة ٧/ تموز/يوليه ٢٠٠٠	٢٨	٤١ ٢٨٣ ١٩٩	٢٥ ٧٢٦ ٦٠٤	٢٥ ٧٢٦ ٦٠٤	٢٤ ٩٩٦ ١٣٤
الحصة ٨/ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠	١٣	١٦ ٨٥٨ ٨٤٣	١١ ٤٣٠ ٧٨٧	١١ ٢٢٩ ٤٣٥	١١ ٢٢٩ ٤٣٥
الحصة ٩/ آذار/مارس ٢٠٠١	٣٦	٨٨ ٠٢٨ ٦٩٨	٦٣ ٣٧٤ ٠٥٩	٥٨ ٠٣٩ ٨١٦	٥٨ ٠٣٩ ٨١٦
الحصة ١٠/ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١	١٧	٣٥ ٠٨٣ ٥٥٣	١٠ ٥٠٨ ٠٥٦	٧ ١٨٠ ٩٩٣	٧ ١١٠ ٩٩٣
الحصة ١١/ تموز/يوليه ٢٠٠٢	١٦	٢٦ ٥٧٠ ٠٠٠	٧٠٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠
فترة ما بين الدورات/١٩٩٩-٢٠٠٢	١٦	٢٥ ٢٠٩ ٩١٧	١٧ ٠٣٥ ٧٨٦	١٦ ٦٣٧ ٨٩٧	١٦ ٢٤٧ ٦٦٠
المجموع	٢٤٦	٤٨٤ ٦٤٢ ٠٢٥	٣٥٨ ٢٥١ ٧٨٠	٣٤٨ ١٤٨ ٠٨٩	٣٤٥ ٨٦٤ ٢٥٢

التقرير ٢ عن التنفيذ

مؤسسة الأمم المتحدة/صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية

عرض موجز لحالة تنفيذ المشاريع (لكل قسط)

للفترة من أيار/مايو ١٩٩٨ إلى تموز/يوليه ٢٠٠٢ استناداً إلى المعلومات الواردة عن

النفقات بحلول تاريخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٢

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٨-٢٠٠٢						
جولة التمويل/تاريخ اجتماع مجلس مؤسسة الأمم المتحدة	عدد المشاريع	مخصصات المنح التي وافقت عليها مؤسسة الأمم المتحدة	المشاريع التي وافقت عليها مؤسسة الأمم المتحدة/صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية ^(أ)	التمويل الذي وافق عليه صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية/مؤسسة الأمم المتحدة	النفقات التي أبلغ عنها الشركاء المنفذون	معدلات التنفيذ ^(ب) (نسبة مئوية)
الحصة ١/ أيار/مايو ١٩٩٨	٢١	١٩ ٩٨٢ ٥٧٠	١٩ ٩٨٢ ٥٧٠	١٩ ٩٨٢ ٥٧٠	١٦ ٩٣٣ ٩٣٤	٨٥
الحصة ٢/ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	١٧	٣٠ ٦٤١ ٦٤١	٣٠ ٦٤١ ٦٤١	٣٠ ٦٤١ ٦٤١	٢٦ ٠٥٥ ٦٨٦	٨٥
الحصة ٣/ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	٢٥	٣٠ ٧٨٣ ٠٣٢	٣٠ ٧٨٣ ٠٣٢	٣٠ ٧٨٣ ٠٣٢	٢١ ٣٠٧ ٢٤٩	٦٩
الحصة ٤/ أيار/مايو ١٩٩٩	١٣	٨٧ ١٦٩ ٠٣٩	٨٧ ١٦٩ ٠٣٩	٨٦ ٥٨٣ ٩٠٦	٧٨ ٤٨٣ ٠٦٣	٩١
الحصة ٥/ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩	٣٤	٥٦ ٢٣١ ٣٩٠	٥٦ ٢٣١ ٣٩٠	٥٤ ٢٠٥ ٥١٠	٣٢ ٣٢٨ ٠٥٧	٦٠
الحصة ٦/ آذار/مارس ٢٠٠٠	١٠	١٥ ٢٣٥ ٢٢٥	١٥ ٢٣٥ ٢٢٥	١٣ ٠٨٢ ٠٣٠	٤ ٦٢٨ ٩٣٦	٣٥
الحصة ٧/ تموز/يوليه ٢٠٠٠	٢٨	٣٩ ٣٨٣ ٥٦٤	٣٩ ٣٨٣ ٥٦٤	٣١ ٠٥٦ ٦٨١	١٣ ٦١٧ ٢٣٩	٤٤
الحصة ٨/ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠	١٣	١٦ ٠٧٥ ٧٣٣	١٦ ٠٧٥ ٧٣٣	١٢ ٠١١ ٨٤٦	٢ ١٦٣ ٢٩٨	١٨
الحصة ٩/ آذار/مارس ٢٠٠١	٣٦	٨٤ ١٧٣ ٩٦٦	٦٧ ٣٧٥ ٧٢٠	٥٥ ٤٢٦ ٩٢١	٣٣ ٣٠٢ ٥١٣	٦٠
الحصة ١٠/ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١	١٧	٣٣ ٦٠٠ ٥٣٥	١٥ ٦١٢ ٨١٧	٨ ٧٧٦ ٣٧٣	١ ٠٦٠ ٥٨٢	١٢
الحصة ١١/ تموز/يوليه ٢٠٠٢	١٦	٢٦ ٥١٠ ٤٧٦	٧٠٠ ٠٠٠	—	—	صفر
فترة ما بين الدورات/١٩٩٩-٢٠٠٢	١٦	٢٤ ٣١٨ ٢٧٤	١١ ٣٠٤ ٩٠٣	٩ ٠٠٣ ٥١٦	٤ ٥٩٤ ١٨٢	٥١
المجموع	٢٤٦	٤٦٤ ١٠٥ ٤٤٤	٣٩٠ ٤٩٥ ٦٣٣	٣٥١ ٥٥٤ ٠٢٦	٢٣٤ ٤٧٤ ٧٣٩	٦٧
تكاليف الدعم الإداري		٢٠ ٥٣٦ ٥٧٤	١٨ ٦٠٩ ٥٨٣	١٧ ٠٤٣ ٨٦٤	١٢ ٧٥١ ٦١٩	غير متاح
المجموع الكلي	٢٤٦	٤٨٤ ٦٤٢ ٠١٨	٤٠٩ ١٠٥ ٢١٦	٣٦٨ ٥٩٧ ٨٩٠	٢٤٧ ٢٢٦ ٣٥٨	غير متاح

(أ) يتضمن هذا العمود مبالغ ميزانيات المشاريع التي وافق عليها صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية.

(ب) تتمثل صيغة تحديد معدل التنفيذ في حساب نسبة النفقات للتمويل الموافق عليه.